

B1

VERHANDLUNGEN

DIALOG · 3 MIN.

Why "Eventually" Doesn't Mean "Eventuell" in a Delivery Negotiation · *Podcast*

Ein Wort, zwei Bedeutungen, ein Beinahe-Missverständnis: Warum „eventually“ in einer Lieferverhandlung wie eine feste Zusage klingt – und „eventuell“ eben nicht.

Episode anhören +
Verständnistest:

[https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/why-eventually-doesnt-mean-eventuell-i
n-a-delivery-negotiation](https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/why-eventually-doesnt-mean-eventuell-in-a-delivery-negotiation)

NAME

DATUM

BAUSTEIN 1 · SCHLÜSSELWENDUNGEN LERNEN



Lesen Sie die acht Wendungen mit Bedeutung und Beispiel. Sie hören alle in der Episode.

ENGLISH	DEUTSCH	BEISPIEL
eventually	schließlich, irgendwann (ganz sicher) – NICHT „eventuell“	<i>After three rounds of talks, they eventually signed the contract.</i>
possibly	eventuell, möglicherweise	<i>We will possibly extend the contract next year.</i>
in stock	auf Lager	<i>The standard model is in stock and ships today.</i>
lead time	Lieferzeit, Vorlaufzeit	<i>The lead time for custom parts is six weeks.</i>
to place the order	die Bestellung aufgeben	<i>If you place the order today, we deliver in May.</i>
batch	Charge, Fertigungslos	<i>The first batch of five hundred units arrives on Monday.</i>
commitment	verbindliche Zusage	<i>A possibility is not a commitment — put commitments in writing.</i>
order confirmation	Auftragsbestätigung	<i>Please check the order confirmation before you sign it.</i>

BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN



Ergänzen Sie das fehlende Wort aus dem Gespräch.

possibly

eventually

eventual

finally

lead

waiting

delivery

running

01 We could _____ order a second batch in the autumn — it depends on our sales.

02 The frames are not in stock at the moment — our current _____ time is six weeks.

BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?



Kreuzen Sie an. R = richtig, F = falsch.

01 The chair frames are in stock, so they can be delivered immediately.

R ☐

F ☐

02 In the end, Rachel notes the second batch as a potential follow-up order, not a commitment.

R ☐

F ☐

BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE



Nummerieren Sie die Schritte des Gesprächs (1–5).

01 ☐ They confirm the order and the written confirmation

02 ☐ Rachel confirms delivery by the eighteenth

03 ☐ Frank restates the second batch as a possibility

04 ☐ Frank asks about the September delivery date

05 ☐ The "eventually / eventuell" misunderstanding happens

BAUSTEIN 5 · IHRE VERSION



Schreiben Sie zwei eigene Sätze mit Wendungen aus Baustein 1.

.....

.....

.....

MINI-CHECK – KANN ICH DAS SCHON?

☐ Ich kann eine Verzögerung höflich ankündigen.

☐ Ich kann eine Alternative vorschlagen.

☐ Ich kann eine schriftliche Bestätigung zusagen.

Zweimal gehört und alles angekreuzt? Dann sind Sie bereit für das echte Gespräch.

Vokabelkarten zum Ausschneiden

× Ausschneiden, an der Linie falten - Englisch vorn, Deutsch hinten. Oder digital üben:

<https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/why-eventually-doesnt-mean-eventuell-in-a-delivery-negotiation>

eventually

After three rounds of talks, they eventually signed the contract.

schließlich, irgendwann (ganz sicher) – NICHT
„eventuell“

possibly

We will possibly extend the contract next year.

eventuell, möglicherweise

in stock

The standard model is in stock and ships today.

auf Lager

lead time

The lead time for custom parts is six weeks.

Lieferzeit, Vorlaufzeit

to place the order

If you place the order today, we deliver in May.

die Bestellung aufgeben

batch

The first batch of five hundred units arrives on Monday.

Charge, Fertigungslos

commitment

A possibility is not a commitment — put commitments in writing.

verbindliche Zusage

order confirmation

Please check the order confirmation before you sign it.

Auftragsbestätigung

Lösungsschlüssel

Vergleiche erst, wenn du fertig bist. Zu jeder Antwort steht das **Warum**.

BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN

01 **possibly**

Das deutsche „eventuell“ heißt „possibly / perhaps“. „Eventually“ bedeutet „irgendwann ganz sicher“ – in einer Verhandlung ein gefährlicher Unterschied.

02 **lead**

„Lead time“ ist der Fachbegriff für die Zeit zwischen Bestellung und Lieferung. „Delivery time“ versteht man, aber im B2B-Einkauf ist „lead time“ Standard.

BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?

01 **Falsch**

Falsch: „The frames are not in stock at the moment — our current lead time is six weeks.“

02 **Richtig**

Richtig: „I won't reserve capacity yet, but I'll note it as a potential follow-up order.“

BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE

- 01 **1.** Frank asks about the September delivery date
- 02 **2.** Rachel confirms delivery by the eighteenth
- 03 **3.** The "eventually / eventuell" misunderstanding happens
- 04 **4.** Frank restates the second batch as a possibility
- 05 **5.** They confirm the order and the written confirmation

LIVE WEITERÜBEN

Diese Wendungen im echten Gespräch üben?

Online-Unterricht mit echten Lehrern – Englischtraining seit 2004 · Berlin · Hannover · Online.

ANRUFEN

+49 511 95733819